

JUNE  
22  
2025

St. Martin De Porres Catholic Church

Leisure City, Florida - Archdiocese of Miami

THE MOST HOLY  
*Body & Blood*  
OF CHRIST

Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo



**PASTOR / PÁRROCO**

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

**DEACONS / DIÁCONOS**

Jorge Luis Milián  
Félix Humberto González

**MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS**

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)  
Sunday / Domingo  
9:00 a.m. (English)  
11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

**DAILY MASS / MISA DIARIA**

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes  
9:00 a.m.

**CONFESSIONS / CONFESIONES**

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

**OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA**

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**CONTACT US / CONTÁCTENOS**

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco  
pastor@stmartindeporscc.org

Front Desk / Recepción  
office@stmartindeporscc.org

Bookkeeper / Contabilidad  
Bookkeeper@stmartindeporscc.org

Religious Education / Educación Religiosa  
ccd@stmartindeporscc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral  
pastoral.assistant@stmartindeporscc.org

**VISIT US / VISÍTANOS**

Webpage / Página web  
www.stmartindeporscc.org

Address / Dirección  
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

**PARISH ANNOUNCEMENTS**

**The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ**

- ⇒ Tickets for the concert and raffle we'll be holding on August 29th to celebrate the parish's 35th anniversary and the installation of Father Adonis as pastor are now available at the parish office. They cost \$5.
- ⇒ The EMAUS Women's Retreat in Spanish will be held on July 18, 19, and 20. Those who wish to participate can register after Mass or stop by the parish office.
- ⇒ Ignacio Larrañaga's Prayer and Life workshops begin on Monday, July 28, in Spanish. Those interested can register at the church exit or at the parish office.
- ⇒ Registration for the daycare center next to the church is now open. Those interested can stop by the center for more information. Informational materials are also available outside the church.
- ⇒ On Thursday, July 3, the Blessed Sacrament will be on display until midnight.
- ⇒ On July 4th, there will be a bilingual Mass at 9:00 a.m. After the Mass, the Church and office will be closed.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

**ANUNCIOS PARROQUIALES**

**Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo**

- ⇒ Los tickets para el concierto y la rifa que tendremos el 29 de agosto para celebrar los 35 años de la parroquia y la instalación del Padre Adonis como párroco ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.
- ⇒ El 18, 19 y 20 de Julio será el retiro de EMAUS de Mujeres en Español. Las que deseen participar pueden registrarse al terminar la misa o pasar por la oficina parroquial.
- ⇒ Los talleres de Oración y Viva de Ignacio Larrañaga comienzan el lunes 28 de julio, en Español. Los que estén interesados pueden registrarse a la salida del templo o en la oficina parroquial.
- ⇒ La matrícula para el Daycare que esta al lado de la iglesia ya está abierta, los interesados pueden pasar por el Daycare para tener más información. También, a la salida del Templo hay material informativo disponible.
- ⇒ El jueves 3 de julio El Santísimo estará expuesto hasta las doce de la noche.
- ⇒ El 4 de Julio habrá misa bilingüe a las 9:00 am. Después de la misa el Templo y la oficina permanecerán cerrados.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

**Weekly Collection/Colecta Semanal**

<b>Saturday / Sábado</b>	<b>14-Jun</b>	7:00 PM	\$ 1,526.00
<b>Sunday / Domingo</b>	<b>15-Jun</b>	9:00 AM	\$ 939.00
<i>Thank You for your support!</i> <i>¡Gracias por su apoyo!</i>		11:00 AM	\$ 2,712.00
		1:00 PM	\$ 1,131.00
		6:00 PM	\$ 952.64
<b>GRAND TOTAL</b>			<b>\$ 7,260.64</b>

**FAITH FORMATION: CATECHESIS 37****"THOU SHALT NOT STEAL" – JUSTICE, HONESTY, AND LOVE OF NEIGHBOR**

The **seventh commandment**, "Thou shalt not steal" (Exodus 20:15), seems very clear and direct: do not take what is not ours. However, like any commandment, **it has a deeper meaning that goes beyond not stealing objects**. This commandment calls us to respect the goods of others, to live honestly and to practice justice, especially with the poorest.

The whole of creation is a gift from God to all. But **God has entrusted to human beings the administration of the world's goods** (cf. Genesis 1:28). That means that we have the right to private property, but **that right is linked to a social responsibility**. No one can say, "This is mine and I don't care about the rest."

The *Catechism* teaches that **the universal destination of goods** is a fundamental principle: God created the world for all, not just for a few. Therefore, when someone accumulates goods unjustly while others do not have what they need, **God's plan is broken**.

**What is stealing?** Stealing is not just entering a house and taking something from someone else. There are many ways to steal:

- Not paying a worker fairly.
- Taking advantage of the weakest.
- Lying in business.
- Fraud taxes.
- Cheating at school or work.
- Selling fake or poor quality products at a high price.
- Take public resources as if they were personal.
- Misusing a company's time or resources.

The *Catechism* says that every form of theft **is an injustice that harms one's neighbour and is against God's law** (n. 2409).

**It is also stolen when you stop helping.** This commandment also calls us to **share with those in need**. St. John Chrysostom said: "*Not to give to the poor what is left over from the rich is to rob the poor.*" That is, **it is not only about not taking away, but also about giving, helping, sharing**.

If I have a lot and I see the one who has nothing, and I do not help him, **I am breaking the commandment of love of neighbor**. Not stealing also means practicing charity.

Work is a right and a duty. Through work, the person collaborates with God in creation and sustains his life and that of his family. Therefore, **it is a sin to take away someone's right to a decent job or to exploit them**. Likewise, the worker must honestly fulfill their tasks, not waste time or take advantage of it. Justice is for everyone: **employers and employees**.

This commandment also calls us to live with **integrity and transparency**. A Christian cannot act with a double face or justify himself by saying: "everyone does it". Although corruption, bribery or deceit are common in society, **we are called to be the light and salt of the world, to make a difference with an upright life**.

Jesus reminds us that being faithful in a little is a sign that we can be faithful in much (cf. Lk 16:10). Our honesty in small things speaks of our faithfulness to God. When someone has stolen, **they have a moral obligation to return what they took** or to repair the damage caused. God's forgiveness is infinite, but it implies a concrete and sincere conversion. Like Zacchaeus, the publican of the Gospel, who said: "*Lord, if I have defrauded anyone, I will repay him four times as much*" (cf. Lk 19:8).

The seventh commandment also invites us not to live enslaved by consumerism. **We don't need to have everything, not the most expensive, not the latest**. Living simply, valuing what we have, thanking, sharing, helping... all that is living this commandment.

Registrations for  
Children's Catechism (CCD)



**IS NOW OPEN**  
at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

**REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**

**Lunes (7:00 pm)**

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

**Martes (7:00 pm)**

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

**Miércoles (7:00 pm)**

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

**Jueves (7:00 pm)**

- ♦ Formación Cristiana (PRESENCIAL)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

**Viernes (7:00 pm)**

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

**Lecturas Diaria**

- Jun 23** - Lunes de la XII Semana del Tiempo Ordinario:  
*Gn 12:1-9 / Sal 32, 12-13. 18-19. 20 y 22 / Mt 7:1-5*
- Jun 24** - Solemnidad de Natividad de San Juan Bautista:  
*Is 49:1-6 / Sal 138, 1-3. 13-14ab. 14c-15 / Hch 13:22-26 / Lc 1:57-66, 80*
- Jun 25** - Miércoles de la XII Semana del Tiempo Ordinario:  
*Gn 15:1-12, 17-18 / Sal 104, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9 / Mt 7:15-20*
- Jun 26** - Jueves de la XII Semana del Tiempo Ordinario:  
*Gn 16:1-12, 15-16 / Sal 105, 1-2. 3-4a. 4b-5 / Mt 7:21-29*
- Jun 27** - Solemnidad del Sagrado Corazón de Jesús:  
*Ez 34:11-16 / Sal 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6 / Rm 5:5-11 / Lc 15:3-7*
- Jun 28** - Sábado de la XII Semana del Tiempo Ordinario:  
*Gn 18:1-15 / Lc 1:46-47, 48-49, 50 and 53, 54-55 / Mt 8:5-17*
- Jun 29** - Solemnidad de San Pedro y San Pablo, Apóstoles:  
*Hch 12:1-11 / Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 / 2 Tm 4:6-8, 17-18 / Mt 16:13-19*

**Daily Readings**

- Jun 23** - Monday of the Twelfth Week in Ordinary Time:  
*Gn 12:1-9 / Ps 33:12-13, 18-19, 20 and 22 / Mt 7:1-5*
- Jun 24** - Solemnity of the Nativity of Saint John the Baptist:  
*Is 49:1-6 / Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15 / Ac 13:22-26 / Lk 1:57-66, 80*
- Jun 25** - Wednesday of the Twelfth Week in Ordinary Time:  
*Gn 15:1-12, 17-18 / Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9 / Mt 7:15-20*
- Jun 26** - Thursday of the Twelfth Week in Ordinary Time:  
*Gn 16:1-12, 15-16 / Ps 106:1b-2, 3-4a, 4b-5 / Mt 7:21-29*
- Jun 27** - Solemnity of Most Sacred Heart of Jesus:  
*Ek 34:11-16 / Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 / Ro 5:5b-11 / Lk 15:3-7*
- Jun 28** - Saturday of the Twelfth Week in Ordinary Time:  
*Gn 18:1-15 / Lk 1:46-47, 48-49, 50 and 53, 54-55 / Mt 8:5-17*
- Jun 29** - Solemnity of Saints Peter and Paul, Apostles:  
*Ac 12:1-11 / Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 / 2 Ti 4:6-8, 17-18 / Mt 16:13-19*

**TRIDIUM**

**al SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS**

**Miércoles 25 de Junio - 7:00 pm**

Oraciones y Reparaciones  
Santo Rosario y Predicación

**Jueves 26 de Junio - 7:00 pm**

Oraciones y Reparaciones  
Santo Rosario y Predicación

**Viernes 27 de Junio - 6:30 pm**

Santo Rosario 6:30pm  
Misa: 7pm

Parroquia San Martín De Porres

14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033



Sagrado Corazón de Jesús  
En tí confío...

St. Martin De Porres

**Tienda Religiosa ABIERTA**

Sábados: desde 6:30 pm a 8:30 pm  
Domingos: desde 9:00 am a 3:00 pm  
Días de Semana durante horas de oficina:  
desde 9:00 am a 4:30 pm



**Religious Gift Shop OPEN**

Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm  
Sundays: from 9:00 am a 3:00 pm  
Week days during office hours:  
from 9:00 am a 4:30 pm

APOYEN A NUESTROS ANUNCIANTES  
SUPPORT OUR ADVERTISERS

Offering online is easier than ever before!



Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!

¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!

## FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 37

### “NO ROBARÁS” – JUSTICIA, HONESTIDAD Y AMOR AL PRÓJIMO

El **séptimo mandamiento**, “No robarás” (Éxodo 20,15), parece muy claro y directo: no tomar lo que no es nuestro. Sin embargo, como todo mandamiento, **tiene un sentido más profundo que va más allá de no robar objetos**. Este mandamiento nos llama a respetar los bienes de los demás, a vivir con honestidad y a practicar la justicia, especialmente con los más pobres.

La creación entera es un regalo de Dios para todos. Pero **Dios ha confiado a los seres humanos la administración de los bienes del mundo** (cf. Génesis 1,28). Eso significa que tenemos derecho a la propiedad privada, pero **ese derecho está unido a una responsabilidad social**. Nadie puede decir: “Esto es mío y no me importa lo demás”.

El *Catecismo* enseña que **el destino universal de los bienes** es un principio fundamental: Dios creó el mundo para todos, no solo para unos pocos. Por eso, cuando alguien acumula bienes de manera injusta mientras otros no tienen lo necesario, **se rompe el plan de Dios**.

¿**Qué es robar?** Robar no es solo entrar a una casa y llevarse algo ajeno. Hay muchas maneras de robar:

- No pagar lo justo a un trabajador.
- Aprovecharse del más débil.
- Mentir en los negocios.
- Defraudar impuestos.
- Hacer trampa en la escuela o en el trabajo.
- Vender productos falsos o de mala calidad a precio alto.
- Tomar recursos públicos como si fueran personales.

Hacer mal uso del tiempo o los recursos de una empresa.

El *Catecismo* dice que toda forma de robo **es una injusticia que perjudica al prójimo y que va contra la ley de Dios** (n. 2409).

**También se roba cuando se deja de ayudar**. Este mandamiento también nos llama a **compartir con los necesitados**. San Juan Crisóstomo decía: “*No dar a los pobres lo que les sobra a los ricos es robar a los pobres.*” Es decir, **no se trata solo de no quitar, sino también de dar, ayudar, compartir**.

Si tengo mucho y veo al que no tiene nada, y no lo ayudo, **estoy faltando al mandamiento del amor al prójimo**. No robar también significa practicar la caridad.

El trabajo es un derecho y un deber. Por medio del trabajo, la persona colabora con Dios en la creación y sostiene su vida y la de su familia. Por eso, **es pecado quitarle a alguien el derecho a un trabajo digno o explotarlo**. Igualmente, el trabajador debe cumplir con honestidad sus tareas, no desperdiciar el tiempo ni aprovecharse. La justicia es para todos: **empleadores y empleados**.

Este mandamiento también nos llama a vivir con **integridad y transparencia**. Un cristiano no puede actuar con doble cara ni justificarse diciendo: “todos lo hacen”. Aunque la corrupción, el soborno o el engaño sean comunes en la sociedad, **nosotros estamos llamados a ser luz y sal del mundo, a marcar la diferencia con una vida recta**.

Jesús nos recuerda que ser fiel en lo poco es señal de que podemos ser fieles en lo mucho (cf. Lc 16,10). Nuestra honestidad en las cosas pequeñas habla de nuestra fidelidad a Dios. Cuando alguien ha robado, **tiene la obligación moral de devolver lo que tomó** o de reparar el daño causado. El perdón de Dios es infinito, pero implica una conversión concreta y sincera. Como Zaqueo, el publicano del Evangelio, que dijo: “*Señor, si he defraudado a alguien, le devolveré cuatro veces más*” (cf. Lc 19,8).

El séptimo mandamiento también nos invita a no vivir esclavizados por el consumismo. **No necesitamos tener todo, ni lo más caro, ni lo último**. Vivir con sencillez, valorar lo que tenemos, agradecer, compartir, ayudar... todo eso es vivir este mandamiento.

Las inscripciones para  
CATECISMO DE NIÑOS (CCD)



**YA ESTÁN ABIERTAS**  
En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

*Programa de Educación Religiosa*

TE HAS PREGUNTADO

- ¿Cómo puedo ser parte de la Iglesia Católica?
- ¿Cuál es mi relación con Jesús?
- ¿NO estoy: Bautizado, Confirmado?
- Nunca he recibido la Comunión y(o) no me he podido casar por la iglesia?

**CONSIDERA ESTE PROGRAMA**

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos



**LA REGISTRACIÓN  
YA ESTÁ ABIERTA**

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

*Religious Education Program*

ASK YOURSELF

- How can I be part of the Catholic Church?
- How is my relationship with Jesus?
- I am NOT: Baptized, Confirmed.
- I have never received Communion and/or have I not been able to get married in church?

**CONSIDER THIS PROGRAM**

Order of Christian Initiation for Adults



**REGISTRATION  
IS NOW OPEN**

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Travel Express

*Los Pasos de San Pablo*

05 al 19 de Octubre, 2025

Estambul- Tarso - Capadocia - Adana - Konya - Pamukkale - Éfeso - Pergamo- Kavala - Tesalónica- Kalambaka - Atenas

ESCANEE PARA REGISTRARSE

REUNION PRESENCIAL:  
ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH  
LUNES 7 DE OCTUBRE - 7:00 PM  
3475 SW 17TH ST, MIAMI, FL 33145

**El costo de la peregrinación incluye:**

- Tickets Aéreos
- Todas las comidas
- Representante de Travel Express
- Hotelaria
- Asistencia en viaje
- Guías locales
- Propinas

Costo del viaje USD 4,990 | Reserva con USD 400

Más Información:  
Juan Ignacio Zurita +1 (786) 656-0594 | [ji.zurita@travelexpress.com](mailto:ji.zurita@travelexpress.com)

Acompañamiento Espiritual  
Fr. Adonis  
González-Betancourt  
Iglesia San Martín de Porres  
Homestead, Florida

Parroquia San Martín De Porres  
14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

Te Invita a  
Un Tiempo de Reflexión  
Solo para Mujeres mayores de 18 años,  
en el Retiro de...

*Emmaús*

“MARTA, MARTA, MUCHAS COSAS TE PREOCUPAN Y TE INQUIETAN, SIENDO ASÍ QUE UNA SOLA ES NECESARIA. MARÍA ESCOJIÓ LA MEJOR PARTE Y NADIE SE LA QUITARÁ”.  
Lucas 10,42

**JULIO  
18, 19 y 20  
2025**

Para información y planilla de registro llamar a:

Patty Montoya 305-562-3484  
Raidiris Martínez 201-602-6502  
Fatima Garcia 786-399-4536

# FLOWER DECOR

PATRICIA MIRANDA

FLOWER DECORATIONS FOR  
**WEDDINGS  
SWEET 15'S  
AND MORE!**

305-283-0229

¡SE HABLA ESPAÑOL!



# Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

## VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy. Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8 :30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

**Harold Wessigk**  
305-562-2605

**24/7 Service**



# Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party -  
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party  
and many more... we offer Catering and Photography.

*Rancho Partida Farm*

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida  
(305) 282-1605

Juan Partida  
(786) 942-0760

## ASESORÍA PARA PADRES



### PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:  
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

## Juan & Harry's Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION  
DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave  
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760  
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA  
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,  
DISPONIBLE EN NUEVOS  
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469

**786-343-4710**

**FINANCIAMIENTO  
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los  
miembros de la parroquia San  
Martín De Porres

## SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

## M&J WINDOWS and DOORS

REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ  
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,  
FENCES, DOORS**  
(ALUMINUM - WOOD)

Follow Me

**PESTANA**  
STRUCTURES



786-397-5192 / 786-203-6453



## AUTO SALES

*No Credito? No Problem!*

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



## Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8<sup>th</sup> Street (Campbell Dr)  
Homestead FL 33033

Email: [taxdocs01@gmail.com](mailto:taxdocs01@gmail.com)



*New Restaurant*



## Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave  
Homestead, FL 33032

**786-650-2303**

HOURS: 10AM-12PM

CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger

**Party Rental Lopez**  
**786-650-6573**

**TRIRRA CARDONA**  
 LICENSED INSURANCE AGENT  
 LIC#W802191

- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

**TRIRRA CARDONA**  
 INSURANCE AGENT

386.965.2693  
 Trirra Cardona  
 Trirra Cardona  
 trirracardona.com

**NELIDA ESTRADA**  
**NOTARY PUBLIC**  
**305-245-7300**  
 50 N.W 15 St #110  
 Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS  
 AFFIDAVITS - INCOME TAX  
 CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS  
 FAXES - MARRIAGES  
 MATRIMONIOS

**TEAM**  
**ÁNGEL RODRÍGUEZ**  
**GLORICELLY ROSA**  
 REALTORS

(305) 613-1171  
 (305) 733-0264

Rodriguezrealtors@gmail.com

Ferrari International Realty  
 156 S Pine Island Rd, Suite 100, Ft. Lauderdale 33324  
 www.ferrariirealty.com

1.33" x 2"  
 \$500  
 Per year/ anual

2.67" x 2"  
 \$800  
 Per year/ anual

2.66" x 4"  
 \$1,500  
 Per year/ anual

**Right Equipment**

- Do you need to print or scan from the network?
- Let our specialist suggest the right equipment for you.

[www.copiersvc.com](http://www.copiersvc.com)  
**305-609-9480**

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

**RENT TO OWN PROGRAM**  
 We are now in your area to provide better respond time

**SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month**  
 INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

**COPIERSVC**  
 Office Solutions

**Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial**

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.  
 Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: \_\_\_\_\_

Address / Dirección: \_\_\_\_\_ City/Ciudad \_\_\_\_\_ St/Estado \_\_\_\_\_ Zip/Código postal \_\_\_\_\_

Phone / Teléfono : \_\_\_\_\_ Email/ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Sí o no) \_\_\_\_\_

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/  
 Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.  
 ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) \_\_\_\_\_

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?  
 Yes or not? ¿si o no? \_\_\_\_\_